

# BACCALAUREAT PROFESSIONNEL

## Créole guadeloupéen

### Classe de terminale

### Compréhension de l'oral, compréhension de l'écrit et expression écrite

Coefficient : 2

<b>Niveau visé :</b> <b>LVB : A2+</b>	<b>Durée de l'épreuve :</b> <b>1 heure</b>	<b>Barème : 12 points</b> CO : 4 points CE : 4 points EE : 4 points
--	---	--

L'épreuve écrite s'organise en trois parties :

- 1- Compréhension de l'oral (4 points)
- 2- Compréhension de l'écrit (4 points)
- 3- Expression écrite (4 points).

Ce sujet contient 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3. Assurez-vous que cet exemplaire est complet. S'il est incomplet, demandez un autre exemplaire au chef de salle.

Tout d'abord, vous entendrez trois fois le document support de la compréhension de l'oral. Les écoutes seront espacées d'une minute. Vous pourrez prendre des notes pendant les écoutes et les pauses.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps (1heure ) comme vous le souhaitez pour rendre compte **en français** du document oral et **en français** du document écrit, et pour traiter **en créole** le sujet d'expression écrite.

## **1. Compréhension de l'oral :**

**Document 1** : Lè pa ni kouran, Mès é labitid, Guadeloupe la 1<sup>ère</sup> Radio, 20 janvier 2022

En rendant compte du document **en français**, vous montrerez que vous avez compris :

- **la nature** du document ;
- **l'identité** des personnes (ou personnages) et, éventuellement, les liens entre elles (entre eux) ;
- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les faits marquants, événements, les informations significatives ;
- **le sens** : les événements, les informations, les différents points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..).

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les cinq temps suggérés ci-dessus.

## 2. Compréhension de l'écrit :

### Document 2 :

Jou malè pa ni sòsyé !

Yès wa sé té fèt Pòlwi é on gran léwòz té pou fèt si plaj-la. On bon moman tan an té ka atann sa ! Anponjan, an pa té pé pa la. Pa ni ponmoun ki pé enmé gwoka plis ki mwen. An adoumanman lè an ka tann tanbou-la. Owa sizè, an ay bennyé é an sapé kon prens ! An dégaré mòso grèna-la. Mobilèt-la té ka kléré kon zétwal an lannuit, pwòp i té pwòp !

5 An té ja sav, swaré-la té ké an zafè a-y ! Toupannan an té ka woulé, an té ka kalkilé ki chanté an té k'ay pwan pou mèt toutmoun byen ! An té toupré rivé an bou-la, lè dévonn an mwen, yo enki koupé kouran-la flap ! An té ka goumé évè ti limyè a dévou-la pou

10 trouvé chimen-la. Men kon yo ka di, « Jou malè pa ni kenbwa ! ». On loto, sòti la i sòti, ka fouté bon karata atè. I pa fè ni yonn ni dé, i tijé asi mwen on vyé dlo sal ki té ka dòmi la

15 dèpi nanninannan. An pèd lékilib é an chalviré. Ki lenj-la, ki mobilèt-la, tout biten-la té sal, té nwè é té ka santi pit ! Mi bab, mi ! An woupwan doubout an mwen vitman-présé, ka di an kè an mwen, bondyé ka ba-w pis men i toujou ka ba-w zong pou graté-y, kontan an té kontan i té ka fè nwè pou ponmoun pa té vwè-mwen an léta-lasa. An pòtòkò fin di sa, limyè-la enn wouvin ! Dé koté a lari-la, moun té asi balkon a yo alafchèch. Lè an vwè sa,

Mayssya, 2013

En rendant compte du document **en français**, vous montrerez que vous avez compris :

- **la nature et le thème** du document ;
- **le contexte** : la situation, les personnages / les personnes, les faits marquants, événements, les informations significatives ;
- **le sens** : les événements, les informations, les différents points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;

- **le but** : la fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..).

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les quatre temps suggérés ci-dessus.

### **3. Expression écrite :**

Chwazi **YONN** adan sé dé sijé-lasa. Maké tout lidé a-w **an kréyòl**.

**Sujet A** : Rakonté on èspéryans ou viv on jou-swa yo té pran kouran-la.  
(Omwens 100 mo)

**Sujet B** : Lè yo ka pran kouran-la, onlo travayè ka mèt men si tèt. Espliké ki dézagréman sa ka pòté men osi ka moun pé fè pou sitiasyon-lasa pa opozé-  
yo travay. (Omwens 100 mo).